

# 《单词的历史》

## 图书基本信息

书名：《单词的历史》

13位ISBN编号：9787532769291

出版时间：2015-5

作者：马丁·H·曼瑟

页数：240

译者：崔峰

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：[www.tushu000.com](http://www.tushu000.com)

# 《单词的历史》

## 内容概要

为什么我们可以把某物称为a red herring？为什么说某人的行为beyond the pale？treacle一词的原始含义是什么？本书考察了约800个单词和词组的起源及其衍变，作者追根溯源，为你讲述这些词语的来历及它们背后的故事，让你在识记单词的同时享受语言带给我们的无限乐趣。

# 《单词的历史》

## 作者简介

马丁·H·曼瑟，英国词典编纂者、教育家，多家国际公司及机构的语言培训师、咨询师。自1980年起，编写了200余种英语语言类图书及圣经参考书，同时著有多本商务写作和时间管理方面的书籍。麦克米伦出版公司评价其为“英国最重要的词典编纂者之一”。

## 《单词的历史》

### 精彩短评

- 1、三星半
- 2、虽然有些错误，但相对来说已经是国内翻译类书籍中翻译水平较好的一本书了，毕竟出版社在那里。很喜欢里面引用的诗歌及莎剧，激发了我对于英文诗歌的兴趣
- 3、有的写的却挺好的 可有的太生涩了 英式英语的表达 基本上没有听说过 有的表达也是很古老的用法了 因为书中总共就800个词 / 短语 也不是作者选择这些词都是什么标准
- 4、寓教于乐，英语学习的好材料！
- 5、有点意思
- 6、豆瓣阅读上买的，翻了两页就没有看下去的欲望
- 7、这书大概讲了一些单词的来源，不过个人以为并不好，没有看出作者的诚意，这些东西可以在任何搜索引擎看到，作者无非汇总了下子，在京东买的，25元，当时看评论觉得好不错的样子，是我性急了，该下个电子版先看看的。这书买的不值。不过不可否认的是，看下，对记忆一些单词还是有所帮助的。感觉这年头，都没几家高质量的出版社了，当初买也是照了上海译文出版社的面子。如果内容上多一些，翔实些，体现出作者多年功力的，就是一本好书了。可惜此书没有完成这一任务。
- 8、业务时间基本都是英语相关的东西，不读这本书总感觉哪里不对，读了算有了点底气。英语专业人士必读吧。
- 9、久不看专业书籍，但可惜还是没看到太多新的内容。
- 10、哈哈 好几个月才翻完 估计记住了不到1%
- 11、上译的单词书都贵些。。。
- 12、interesting
- 13、只是趣味小词典而已
- 14、介绍的很多单词词组并不实用，看着玩玩算了
- 15、其实就是一本单词书。
- 16、老早就想看关于英语单词历史的书了，总算碰上一本了，还不错，就是单词量还不够多，希望作者大人接着出续集呵呵~
- 17、挺有意思的书，就像成语故事一样。
- 18、satisfactory,  
including a lot of quotes
- 19、1.词语选取良莠不齐。有一些词语的词源读起来索然无味。2.万万想不到这书跟词典一样的排布阿。网上看书名买书就会遇到这种问题
- 20、是挺有意思的，就是记不住而且有的确实有点偏?
- 21、工具书，备课的时候增加点趣味
- 22、谁比谁快，军备竞赛。。。。。。。。。。。。。。。
- 23、一本有趣的单词小书，介绍了一些单词或短语的来历和背后的故事。
- 24、六级包过
- 25、知识量是够了，不够趣味性，有些描写也很难理解，需要润色，加简图会好一些
- 26、很好玩很有趣，看了一遍也就记住了几个，也许用处就是作为侃大山的素材。
- 27、还可以吧，用来背背习惯用语还是不错的，其他的用处也不大。
- 28、有点无聊其实
- 29、有意思的单词书。
- 30、好看！
- 31、作为半个英语专业+考据癖感到了满足

1、从词源入手学单词及词组，也是个不错的途径，有助于我们更深入地了解西方的历史、文化、风俗。刚看完《单词的历史》，总结了一些与动物有关的内容，如下：Adder 蝰蛇这曾经是个错误的拼法。中世纪英语中的a nadder被看成了an adder。英语单词中有很多类似的“错误”，比如an apron（围裙）原来是a napron（类似现在的餐巾）；an umpire（裁判员；仲裁人）曾经是a noumpere；an ewt 被写成a newt（蝾螈），an ekename 被写成a nickname（昵称）。Alligator 鳄鱼西班牙人在北美探险时，第一次看到当地的短吻鳄，觉得像蜥蜴，故取名el lagarto（蜥蜴）。后传入英语时，将这两个词合并，就成了alligator。Bark up the wrong tree 找错目标我们可以说someone is barking up the wrong tree. 意思是某人找错对象。据说19世纪的猎人们常在夜间靠猎狗把浣熊赶到树上。猎狗会在树下狂吠，等待猎人到来。如果浣熊不在这棵树上，那么就是猎狗找错了对象，白费了功夫。Barnacle 附着甲壳动物指依附在岩石、船底等处的一种海洋甲壳动物。在英语中，barnacle最初指一种叫做barnacle goose的白颊黑雁。这种鸟生活在北极，脖子是黑色的，翅膀是灰色的。3个世纪以后，即16世纪，才变成有壳的水生动物的意思。另外一种可能的来源是：在中世纪有种说法，认为白颊黑雁和这种甲壳水生动物是同一种生物的不同形式，后者生长在海边的树上，并能生出白颊黑雁。Batty 疯疯癫癫的形容某人言行古怪或有点疯癫，可能源自短语have bats（蝙蝠）in one's belfry（钟楼）。钟敲响时，蝙蝠疯狂乱飞，就好像一个疯子心神不安，胡思乱想一般。Bee 蜜蜂Have a bee in one's bonnet 着迷；胡思乱想可以用a bee in his or her bonnet（软帽）about something 指某人对某物如此着迷，而对其他事情熟视无睹。The bee's knees（自以为）非常出众或聪明如：She thinks she's the bee's knees.（她自视甚高。）蜜蜂采蜜时会小心“屈膝”，将脚上的花粉收集放入“花粉蓝”中。另一种说法是bees和knees互相押韵，所以人们就将这两个词组合在了一起。Make a beeline 走直路表示朝某人或某物直奔而去可以说make a beeline for someone or something。因为人们认为蜜蜂采蜜之后会直线飞回蜂房（尽管是错误的）。另外，beeline还常和take, follow等动词搭配使用，表示“取捷径”或“走直路”。Bell the cat 采取冒险行动指为了他人利益而敢于冒险或在危险中挺身而出，出自一则古老的寓言：老鼠开会商讨如何对付一直凶狠的猫。一只聪明的老鼠建议在猫脖子上挂上一个铃铛，这样猫走动时铃就会响。群鼠一致认为这是个好主意，但一只老鼠问道：“who will bell the cat?”（谁去给猫挂铃铛？）The best-laid schemes of mice and men 人算不如天算出自罗伯特·彭斯（Robert Burns）的诗作《致老鼠》（To a Mouse）：The best laid schemes o' mice an' men Gang aft agley 不管是人是鼠，即使最如意的安排设计结局也往往会出其不意Black sheep 害群之马如：There's a black sheep in every family. 因为黑羊的毛不值钱，而且被认为会吓到其它羊，所以牧羊人厌恶黑羊。随着时间推移，人们现在用这个词组来形容可耻、丢脸的人。Bone 骨头Have a bone to pick 同……有争端要解决两只狗常为了一根骨头而撕咬。因此，有理由同别人争论或抱怨，并想与对方进行讨论，可以说：have a bone to pick with someone。Browse 浏览源自古法语brost，原指鹿、羊等动物食用嫩苗、嫩叶和嫩枝。所以此词既保留了“吃叶”的本意，又有了“悠闲地择取事物”的比喻义，如浏览书刊杂志中的段落，或慢悠悠地逛商店，试图找到有趣之物。Butterfly 蝴蝶人们普遍认为，为了指称这种扇动翅膀（fluttering by）的昆虫才产生了该词。不过还有更简单的说法，证明蝴蝶一开始被写作butter-fly，可能因为许多蝴蝶翅膀都是黄色的，与黄油（butter）同色。根据民间传说，邪恶的巫婆会在夜间变成蝴蝶去偷黄油和牛奶。Cast pearls before swine 对牛弹琴指把珍贵之物送给不识货的人。14世纪的威廉·兰格伦（William Langland）在《农夫皮尔斯》（Piers Plowman）中写道：“Noli mittere Margeri-perles Among hogges”。“钦定版”《圣经》中，《马太福音》里也用这个表达，使之随着《圣经》的传播而广为人知：Give not that Which is holy unto the dogs, neither cast ye your pearls before swine, lest they trample them under their feet, and turn again and rend you. 不要把圣物给狗，也不要你们的珍珠丢在猪面前，恐怕它践踏了珍珠，转过来咬你们。Cat 猫A cat has nine lives 猫有9条命众所周知，猫从高空坠落也能平稳着陆。但为什么说它们有9条命呢？一种说法是，数字3是神圣尊贵的数字，而9则是3的倍数。Let the cat out of the bag 泄密可能与旧时英国集市有关。奸商把一只猫放进袋子里冒充乳猪，顾客没仔细检查就付了钱，直到把猫从袋子里拿出来才发觉上当。类似来源的还有a pig in a poke，指未曾过目或不问好坏地乱买东西。Cat-o'-nine-tails 九尾鞭指9条带结的绳索做的鞭子，旧时用以抽打囚犯，鞭痕像猫的抓痕并因此得名。同样词源的还有no room to swing a cat（没有活动的余地）。Cock-and-bull story 无稽之谈可能源自伊索寓言，因为很多是动物间用人的语言交谈的故事，在现实中不可能发生。所以，人们用来指代诸如借口等让人难以相信

## 《单词的历史》

的谎言。如劳伦斯·斯特恩 (Laurence Sterne) 曾在其小说《项狄传》(Tristram Shandy) 的结尾用过这个表达: What is all this story about? — A Cock and a Bull, said Yorick— And one of the best of its kind, I ever heard.这则故事是关于什么的? ——一只公鸡和一头牛, 约里克说道——它是我听到的最好的无稽之谈。Coward 胆小鬼, 懦夫源自拉丁语cauda (一根尾巴), 可能与动物在害怕时会用两脚夹住尾巴有关。Crocodile tears 鳄鱼眼泪, 假慈悲形容某人假装悲哀或难过, 可以说someone sheds crocodile tears. 源自一则古老的民间故事: 相传鳄鱼痛哭流涕, 吸引好奇的过路人去看个究竟, 将其吞食。Dandelion 蒲公英源自中世纪法语dent de lion (狮子的牙齿), 因叶子形状得名。不管是德语还是西班牙语, 都体现了蒲公英叶子形似狮子牙齿的意思。A dark horse 黑马指实力、意图等鲜为人知者。词源与赛马有关: 相对于其他马而言, 人们对一匹黑马的能力知之甚少。结果黑马赢得了比赛。文学作品中第一次用它是在本杰明·迪斯雷利 (Benjamin Disraeli) 的小说《年轻的公爵》(The Young Duke) 里: A dark horse, which had never been thought of, and which the careless St James had never even observed in the list, rushed past the grandstand in sweeping triumph.这是一批人们从未关注过的黑马, 这是一匹从未入圣詹姆斯法眼的黑马, 它从看台前疾驰而过, 横扫对手, 夺得冠军。Dog 狗 A dog in the manger 占着茅坑不拉屎形容自己不使用或享受, 又不愿给予他人的自私自利者, 常被放在名词前, 如a dog-in-the-manger attitude. 源自伊索寓言: 一只狗躺在装满干草的马槽里, 虽然它自己不想吃干草, 却对一头想吃草的牛咆哮。Dog days 三伏天指一年中最热的时候, 一段令人慵懒和迟钝的时间。古代罗马人称最热的6个星期或夏日为dies caniculares, 英译为days of the dog. 人们相信是由于天狼星 (Sirius, the Dog Star) 的出现 (7月初到8月中旬), 再加上太阳热量, 才导致这段时间天气最热。Earwig 螳螂 (qú s u) 一种昆虫, 尾部长着一对螫, 得自古英语 arwicga, 其中 ar指耳朵, 后面部分指昆虫或甲虫。根据过去的迷信说法, 这种虫会爬进梦中人的耳朵, 从而进入大脑, 故而得名。Wig可能也跟wiggle (扭动, 蠕动) 有关。在法语和德语中, 螳螂也有类似的名称。Easel 画架, 黑板架指支撑黑板或帆布油画的木架, 源自荷兰语ezel (驴子)。由于动物和支架都有“负载”功能, 遂有了“支架”之意。类似的还有英语单词horse和clothes-horse (晾衣架)。A fine/pretty kettle of fish 一团糟形容某一局面非常糟糕或令人尴尬。据说过去, 英格兰和苏格兰边界地区的人在河畔野炊, 捕获到上游产卵的大马哈鱼, 并放入金属锅 (kettle) 里煮熟享用。如果锅被打翻或手指被烫伤等事故, 就可以用该词组来形容乱糟糟的场景。Gossamer 蛛丝指灌木等物体上轻盈而纤细的蛛丝, 或任何精致的材料。源自中世纪英语gosesomer, 指秋天中热得有点反常而令人舒适的时段, 由gos (鹅) 和somer (夏天) 组成。这个时节又被称作小阳春 (St Martin's summer), 按传统会吃鹅。而在这个清澈宁静的天气里, 薄纱般的蜘蛛网令人联想到了鹅, 因而有了鹅之夏 (goose summer) 的说法。The green-eyed monster 嫉妒原指绿眼的猫, 因为它捕捉到猎物后要戏弄一番再吃, 因此, 当某人认为那东西属于他时, 爱恨交织的嫉妒心就会充斥着他的欲望。出自莎士比亚戏剧《奥赛罗》(Othello): O! Beware, my lord, of jealousy; It is the green-ey'd monster which doth mock The meat it feeds on.啊, 主帅, 您要留心嫉妒啊; 那是一个绿眼的妖魔, 谁做了它的牺牲, 就要受它的玩弄。Grin like a Cheshire cat 咧着嘴笑有时是傻笑。很多人都知道它出自刘易斯·卡罗尔 (Lewis Carroll) 的《爱丽丝梦游仙境》(Alice's Adventures in Wonderland)。但更早的来源可能是因为: 在柴郡这个英国乡村里, 人们曾以猫咧嘴笑为模型制作奶酪。甚至有其他专家认为, 柴郡一家望族的盾形纹徽上本来是只狮子, 结果被糊涂的广告牌画家化成了一只咧嘴笑的猫。Halcyon 平静的源自希腊语halkyon (翠鸟)。halcyon days指平静的, 值得珍藏的美好时光。传说翠鸟在冬至 (12月21日) 前7天和后7天繁殖, 与此同时会在宁静平和的海面上筑起一座漂浮的鸟巢。Hook, line and sinker 全部地暗示了其产生与钓鱼有关: 一只饿坏了的鱼不仅连鱼饵带鱼钩 (hook) 一起吞下, 而且连钓线 (line) 喝沉子 (sinker) 都一并吞下。一般意味着彻头彻尾的欺骗行径。to believe something hook, line and sinker指被骗的人完全、彻底地接受它。Kick the bucket 翘辫子非正式。起源有两种说法。一种是: 即将被宰杀的猪被悬挂在市场的横梁或架子 (bucket) 上时, 会扭动身体, 踢到横梁。另一种是: bucket指自杀者所站的桶。绳索绑在脖子上, 踢开脚下的桶, 死亡随之而来。Kill the fatted calf 设宴庆祝指为某人举行盛大的欢迎仪式, 如欢迎某人回家, 源自《圣经》的《路加福音》(Luke) 里耶稣所讲的一则“浪子回头”的寓言: And bring hither the fatted calf, and kill it; and let us eat, and be merry; for this my son was dead, and is alive again; he was lost, and is found.把那肥牛犊牵来宰了, 我们可以吃喝快乐, 因为我这个儿子, 是死而复活, 失而又得的。Kill the goose that laid the golden eggs 杀鸡取卵源自一则古代寓言。由于太过贪婪, 农夫决定把下金蛋的鹅杀了, 一次性取出所有金蛋, 结果自然既赔了鹅, 又没了金子。此词组指杀鸡取卵, 自断财路。Lick into shape 把……训练好过去人们相信, 小熊诞生

## 《单词的历史》

时只是一堆肉和皮毛，是父母轮流舔出它的外形的。lick something/ someone into shape，指为了把某事或某人变成一种适当的、像样的形式而改进此物或此人。如：A few weeks' hard discipline will certainly lick the new trainees into shape.（训练这几周后，这些学员肯定会脱胎换骨，大为进步。）A lick and a promise 草率从事（尤指洗身等）最初指猫洗脸时快速舔一下爪子，在脸上随便抹两下，好像保证下次一定彻底洗干净似的。因此该短语用来形容草率敷衍地迅速完成某项任务。Lion's share 最大（或最好）的一份出自伊索寓言：狮子分猎物时，把四份中的三份留给自己，然后对其他动物说：“至于剩下的那部分，你们谁有胆儿就去拿吧。”例句：The railways have traditionally had the lion's share of the market for transporting coal.（铁路向来都占据了煤炭输送的最大市场份额。）As mad as a March hare 像发情期的野兔一般疯狂有的人认为兔子在三月发情期调皮难测，有的人认为March hare（三月兔）是marsh hare（沼泽兔）的变体，而沼泽兔以行为怪异著称，据说和其潮湿的生活环境有关。当然，三月兔The Mad Hatter（疯帽匠）都是《爱丽丝梦游仙境》中的著名角色。所以，As mad as a hatter（像帽匠一般疯狂）也不难理解，虽然来源并非这个故事。Muscle肌肉起源有点出人意料，于16世纪经中古法语从拉丁语传入英语，词源为拉丁语musculus（小老鼠）。可能因为有些肌肉看起来像老鼠，或肌肉运动时看起来像小老鼠在皮下游走。Parchment羊皮纸指羊皮纸，由动物（特别是绵羊或山羊）的皮肤制成，也可指模仿动物皮肤质感而制作的纸张。出自小亚细亚的一座古城帕加马（Pergamon），即现在土耳其境内的贝尔加马（Bergama），该城市以图书馆闻名。由于当时埃及国王托勒密（Ptolemy）拒绝出口用于写字的纸草，帕加马遂于公元前2世纪首创羊皮纸。这种纸被称为pergamena charta，即“帕加马的纸”，传入法语后拼写为parchemin，这也许是受拉丁语Parthica pellis（帕提亚pigeon，一种染成红色的皮革）的影响。Pedigree家谱，系谱指动物谱系，尤指纯种动物的谱系，由此可知某动物的祖先。该词来自系谱学语言。中世纪的系谱学家使用图示方式标明家族成员关系。因为由一条主线引出三条分支的图示非常类似鹤爪，所以中古法语称其为pie de grue（鹤足），以代表族谱和系谱学。15世纪该词组传入英语，其拼写渐渐衍变为pedigree。Penguin企鹅名称来自威尔士语pen gwyn（白色的头），原本指代“大海雀”（Pinguinus impennis）——一种不会飞但会潜水的鸟，一度常见于北大西洋，但在19世纪中叶灭绝。当探险家在南极地区看到类似的鸟，就用了同样的名字。但，企鹅的头是黑色的。Polecat鸡貂；臭鼬既指非洲、欧洲和亚洲的黄鼠狼，又指美国的臭鼬，可能源于中世纪法语pol（公鸡，poule小鸡的变体）和中世纪英语cat（猫），因为这类动物类似捕食家禽的猫。Play possum假装睡着，装死指为了欺骗某人而装睡、装死或装傻。这一表达与美洲负鼠的习性有关。它们为了免受其他动物的威胁或进攻而装死或假装失去知觉。其它从美洲印第安语进入英语的单词还有moccasin（鹿皮鞋）、moose（驼鹿）、papoose（幼儿）、powwow（仪式）、raccoon（浣熊）、tepee（帐篷）和totem（图腾）等。Python蟒蛇该词源于古希腊传说中名为Pyth n的巨蟒，指一种大型无毒蛇，即蟒蛇，会在捕食时通过缠绕猎物将其压迫致死。传说中巨蟒出生于丢卡利翁（Deucalion）时代的大洪水所残留的水潭中，守卫着德尔斐（Delphi）。后来，阿波罗杀死巨蟒，并在德尔斐建起了自己的神庙。Rain cats and dogs大雨倾盆起源有两种说法。一种认为，当年城市中排水系统粗劣不堪，一旦下晚倾盆大雨，街上就到处是溺死的猫狗，就好像它们是随着雨水从天而降一般。另一种说法是，北欧神话中狗和风暴有关，猫和雨水有关。Red herring转移注意力的东西（或话题）熏制鲱鱼味道强烈。在训练猎犬搜寻狐狸时，人们故意将这些鲱鱼用线沿途拴在森林里，干扰猎犬。现在，人们用此词组指无关紧要的，用于转移注意力的事物。Like a red rag to a bull极其愤怒来源于斗牛。长期以来人们一直相信，斗牛士手抖红布会激怒公牛上前攻击（see red）。但事实上，公牛是色盲。使它生气的不是布的颜色，而是飘动的东西，即斗牛士抖动的披肩。Rhinoceros犀牛源自希腊语rhinoker s，出自rhis（鼻子）和keras（长角），后于13世纪经拉丁语进入英语。Ride roughshod残暴地（或盛气凌人地）对待铁匠在马蹄上钉上略微凸起的防滑钉，为了防止马在泥泞或结冰的地面上打滑。除此之外，军队也会将马蹄做出尖锐凸出的外缘，给当道的敌方造成重创。在这两种情况下，马是“冷酷无情、残暴严厉”的。可以用to ride roughshod over someone or something指严厉或麻木不仁地对待某人或某事。Rostrum演讲台，讲坛出自拉丁语rostrum（鸟喙），源自拉丁语动词rodere（啃），是英语rodent的词源。人们层用rostrum形容船首，因为精心雕刻的传授就像巨鸟之喙。公园前338年，罗马人在一次获胜后把一些敌船船首带回罗马并装饰罗马广场，作为演说平台，由此产生了现代词汇rostrum。Sacred cow不可批评的人（或思想组织、事物等）指受到极大尊崇的，不可任意批评的信仰、传统或组织，按时了印度教对牛的崇拜，即牛是不可杀和不可食用的。The straw that broke the camel's back压倒骆驼的稻草常被缩写为the last straw 或the final straw，出自查尔斯·狄更斯（Charles

## 《单词的历史》

Dickens) 的小说《董贝父子》(Dombey and Son): As the last straw breaks the laden camel's back. 压倒骆驼的最后一根草。但此前也出现过 'Tis the last feather that breaks the horse's back 这样的谚语。Vermicelli 细面条, 线面指一种用通心粉做的细面条, 直径小于 spaghetti (意大利面), 是意大利语 vermicello (小虫子) 的复数形式。而 spaghetti 则是意大利语 spaghetti (小绳子) 的复数形式。Welsh rabbit 威尔士干酪菜名, 讽刺地影射过去只有夫人才吃得起野味, 普通百姓几乎吃不到兔肉的情形。于是老百姓只能在买得起的吐司上涂上干酪, 称其为 Welsh rabbit, 后来又有人改成 Welsh rarebit。White elephant 累赘东西过去在泰国, 稀有的白象一出生或被俘获时即为泰王所有。只有泰王才有权利乘骑或使用这种神圣的动物。如果国王对哪位朝臣不满, 就会送一只白象给他。白象无法劳作, 供奉起来极为昂贵, 此朝臣很快就会家道中落。所以这个词组指昂贵而无用的东西。例句: With the recession, planners now fear that the new shipping centre will turn out to be a huge white elephant. 随着经济的衰退, 规划者们担心新的购物中心将是一个巨大的累赘。A wolf in sheep's clothing 披着羊皮的狼出自《马太福音》里的“登山宝训”中耶稣所言: Beware of false prophets, which come to you in sheep's clothing, but inwardly they are ravening wolves. 你们要防备假先知, 他们到你们这里来, 外面披着羊皮, 内心却是残暴的狼。看完这些有关动物的词源, 你是不是感觉多认识了几个呢? 认识的也比平时印象更深刻了呢? 如果是的话, 就说明这种方法还是适合你的。语言是有据可循的, 相互吸收变通的并且不断发展。通过词源学习英语, 这种方法如果用得好可以事半功倍, 但如果喧宾夺主, 记住古时的本意却忘记现代的意思就得不偿失了。所以, 从某种意义上说, 词源有时候即使知道了也是为了忘记的。因为博尔赫斯说过, 为了更好的理解语言, 我们有时不得不忘记这些文字本身的“隐喻”。

2、语言的学习目的在于应用, 如何应用好语言? 正确的理解语言。如何正确理解? 知其所以然。语言是历史的沉淀, 溯根求源是一种学习语言的良好方法, 他可以帮助记忆, 更主要的是还相当有趣。兴趣是学习的最好老师, 当学习语言成为一种有趣的事的时候, 学习起来就不会那么枯燥无味, 取而代之的是高效与成效, 如斯, 何乐不为? 据介绍, 该书收录了约800单词, 词量不能算很大, 也许还有一些早已不用的词(尚未读完, 不可断言), 但是, 聊胜于无, 学一点是一点, 读书不功利, 方为高境界; 退一步, 即便是功利性的阅读, 对于考试的英语而言, 了解, 学习一些也是不无裨益的, 至少有些许帮助。每天5-10页的阅读, 不多, 坚持下来, 不少, 或多或少总会有些收获!

3、书中有单位转换错误/笔误、年代笔误、柴油机名称错误(P70)、历史知识错误(P134的滑铁卢战役)、北欧文化知识错误(P145 Runic)等。所以我一直认为, 这种涉及背景知识面广的书, 最好别交给英语专业的人翻译。

4、我没有看到书, 大概七八年前化名摩西的一个丧妻的年轻人旅居国外多年, 回国后创设了摩西英语的网站, 讲述单词的词源, 就像汉字的故事一样, 有异国的文化、政治、地理等等方面的故事, 有趣有料, 之后摩西出了实体书, 一册两册三册, 后来关注很少了, 除了看看美剧好莱坞大片, 平常很少能用到英语, 但是如果有人要学英语, 要背单词, 我会首推《摩西英语》



# 《单词的历史》

## 章节试读

### 1、《单词的历史》的笔记-第65页

James Knox Polk(1795-1849).....错了应该是 ( 1795-1849 )。。。。  
这本书引用最多的是莎士比亚，第二多的是《圣经》，第三就是lewis carol。。。。。

### 2、《单词的历史》的笔记-第41页

就想上个图，就想知道些典故，其他没什么

# 《单词的历史》

## 版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：[www.tushu000.com](http://www.tushu000.com)